

Fêtes de Wallonie 2021

MESSE  
EN  
WALLON

Église Saint-Loup  
le 20 septembre à 10 h 00

Comité Central de Wallonie

# FETES DE WALLONIE

Lundi 20 septembre 2021

Eglise Saint-Loup

## MESSE EN WALLON

En mémoire des Combattants  
de 1830, 1914-1918 et 1940-1945

Pour la 7<sup>ème</sup> fois cette messe sera célébrée par  
**M. l'Abbé Bernard Van Vynckt**

Avec la participation de :

La Musique Royale de la Police de Namur Capitale  
sous la direction de MM. Francis CHARLES et Pierre BODART

Denis VERNIMMEN - organiste

Association musicale du Beffroi Notre Dame sous la direction de  
Jean-Luc MANZI

Lectrices : Mmes Nathalie POUSSIERE, Myriam SPRUMONT

Adaptation : M. Joseph DEWEZ, Anne-Marie FRANCOIS, des Rêlîs  
Namurwès – Bernard VAN VYNCKT

---

COMITE CENTRAL DE WALLONIE DE NAMUR  
Rue des Brasseurs, 148-5000 NAMUR  
[ccw@skynet.be](mailto:ccw@skynet.be) - [www.fetesdewallonie.be](http://www.fetesdewallonie.be)

---

# MESSE EN WALLON – FÊTES DE WALLONIE 2021

**Divant d'comincî :**

**UNCHAINED MELODY**

de North et Zaret

## **OUVÈRTURE**

« Marche de la Police de Namur »

## **LI VÎ CLOTCHÎ D'SINT-DJAN**

Paroles: Louis LOISEAU

Musique: Ernest Montellier

RIFRIN:(bis)

Gn-a l' tièsse qui bat l' bèloque

On a l' keûr tot tron.nant

Quand on ètind l' grosse cloque

Do vî clotchî d' Sint-Djan

# SOWAÎTS D'BINV'NÛWE do Comité Central di Walonîye

---

Mès djins,

Vos-ôtes tortos qui mousse dins ç't-èglîje-ci, fuchoz lès binv'nus ! Li Bon Diè èst bin binauje di vos r'çûre, po l' deûzyinme côp d' rote, dins s' maujone di Sint Leup. One maujone qui fièstéye sès quate cints-ans cite anéye-ci : on fameûs bay, vos-ôtes !

Maîs i-gn-a nin qui l' Bon Diè qu'èst binauje, li Comité Central dès Fièsses di Walonîye, li, i s' rafîye èto d' sondjî à tos lès cias qu'ont souffri do timps dès guêres, lès cènes di mil yût cint trinte, di quatôze- dîj-yût ' èt d' quarante. Èt d' sondjî èto à tos lès cias qui l' Covid a ratrapé, qu'ont moru tot seûs à l'ospitau ou qui n'arivenut nin à s' ritaper. Èt sondjî èco à tos lès cias qu' lès grossès-aîwes ont-st-èpwarté ou bin qu'èle lèzî ont tot pris, tot scroté, èt lès lèyî pus pôves qui Job ! Dji vos prîye, mès djins, di nos-astamper èt di d'meurer one minute sins motî, po l'zî rinde bon d'vwêr.

Mèrci, mès djins. Nos sondjerans, asteûre, à tos lès cias qu'ont pièrdû one djin d' leûs djins, on vvwèsin, ou on soçon. Maîs nos sondjerans èto à tos lès cias qui pudenut sogne dès vîs, dès malades èt dès djins qui sont d' doû, à tos lès cias qui donenut on côp di spale aus sinistrés, aus spotchîs, aus sins-papîs. On fèl mèrci à tos cès bons samaritins-là , lès djins dès-ospitais èt dès caterîyes, lès pompiers, lès ajents d' police, èt lès djins tot simpes qu'ont mwints côps risqué leû vîye po v'nu chaper one saquî qu' lès-aîwes èpwartin.n' ...

Au nom do Comité Central, dji vôreûve dire on fèl mèrci al parotche di Sint Leup, al Tchanterîye, al musique dèl Police di Nameur, à totes lès soces d'ancyins combatants, aus soces di folklôre, aus-Amis d' *Saint Loup*, sins rovî Canal C qui fait spiter l' mèsse di Walonîye dins branmint dès familles d'avaurci èt co pus lon ! Mèrci èto aus-èfants qui nos vèront lire leûs pâters tot-à l'eûre.

Ôte chôte asteûre ! Cite anéye-ci, nos-avans tchwési d' rinde bon d'vwêr à nos coméres. È françès, on dîreûve, *mettre la Femme à l'honneur*. Mais mi, la Femme, dji nè l' coneu nin, dji n' coneu qu' nos bauchèles, nos feumes, nos momans, nos camarâdes, lès caïssières dès grands botiques èt nos dames di scole, èt co branmint d's-ôtes. Èt dins totes cès coméres-là, i-gn-a branmint d' trop qu' sont batûwes èt coboutéyes, ou bin qu'on rovîye pace qu'èle sont trop vîyes ou trop pôves. Parèt qu'one feume su trwès èst mârgougnyèye, ou boûriatèye ; mwints côps, èlle èst minme fwârcîye pa s'-t-ome ! È-st-i possibe au monde ! Sins rovi lès cènes qui sont cotchèssiyes ou toûrmintéyes pa dès maufiants èt dès mau-apris qui crwèyenu fé d' l'ome, alòrs qu'i n' sont qu'dès-arèdjîs. Alòrs qu'on vraî ome, vèyoz, c'èst l' cia qu' pout veûy voltî l's-ôtes èt lès rèspècter !

Tot causant d' veûy voltî, nos coméres nos-è polenut r'mostrer. Qu'aurin.n' div'nu lès djins, tims do corona èt dès fwatès-aîwes, sins l' sorîre d'one infirmière, sins li p'tit mot d'ècoradjemint d'l'aide soignante, sins l' clignète dèl dame di scole... èt tot ça sins brût, one miète come li fieûve Mére Tèresa addé lès bribeûs èt lès cias qu' morin.n' su l' pavéye di Calcutta. One miète come nosse Sœur Emmanuwéle nacionâle li fieûve addé l's-èfants dès martchands d' loques do Caire. Oyi, mès djins, il èst tims di r'mète noste humanité d'assène èt d' waîtî qu'ètur lès coméres èt lès-omes on-z-arive à dîre al fin dès fins : i baure !

Dj'a co deûs p'tits mots à dîre : dji vos priye di sondjî bin fwârt à nosse bon soçon do Comité central Jean-Pierre Buyls qu'a 'nn'alé l'anéye passéye. Enfin, dji vou fé one clignète à Monsègneûr Warin qu'a radjon.ni on fameûs côp après l' Covid ! Mèrci d'yèsse véci avou nos-ôtes.

Volà, mès djins, dj'ènn'a d'djà dit d' trop. Dji v' sowaîte on bon londi d' fièsse. Purdoz sogne dès-ôtes sins rovi d' prinde sogne di vos, bin sûr. Èt à l'anéye qui vint, plaî-st-à Diè !

## « Vous les femmes »

Paroles & musique : Enrico Macias, Jacques Demarny,  
Pascal René Blanc.

Chanté dans le cadre de la thématique des fêtes de Wallonie  
2021 (CCW) mettant « La Femme » à l'honneur.

### INTRÉYE :

Li curé : Bin l' bondjoû à tortos, au nom do Pére, do Fi èt  
do Sint-Esprit !

Tortos : **AMEN !**

Li curé : Qui l' Sègneûr vos veûye voltî èt qu'i vos done si  
Paîs !

Tortos : **Qu'i fuche bèni asteûre èt todi !**

## PÂTÊR A SINT DJAN-BATISSE

Paroles : Alexandre BODART

Musique : Ernest MONTELLIER

Rifrain (Tortos)

***C'est l' fièsse di Waloniye  
Dins l' Parotche di Sint Djan,  
On s'asgligne èt on prîye  
Po lès mwârts, lès vikants.***

***Dissu tos lès visadjes  
On vwèt dèl binaujeté  
Ca nos poujans l' coradje  
Rachonés d'avant l'Auté !***

Coplet I

Gn-a rin d'mèyeû qu'on  
Namurwès  
Et rin d'si bia qui s'vî lingadje  
Et c'èst po ça qui dins s'  
patwès,  
Sint Djan-Batisse, choûtez  
s'mèssadje:  
Wêyîz tofèr su tos vos frères  
Fioz qui l'bonté fuche dins  
leûs-âmes,  
Et dins leûs keûrs, li charité  
Qui nos r'chandit di totes  
sès blames

Coplet II

Vos qu'a sègnî l' Fi do Bon  
Diè,  
Ûchîz todi au fond d' vosse  
chèle  
Dèl bènite aîwe qui nos  
spaumerè :  
Nos p'tits raupins èt nos  
bauchèles.  
Vos qu'a stî d' soce avou  
Jèsus,  
Avou s' Moman si  
binin.mèye,  
Quand nos sèrans po taper  
djus,  
Vos nos f'roz sine: "Véci  
l'Intréye

### ***Li curé :***

*Nos crwèyans qui l' Bon Diè nos vout do bin à chaque momint  
qui passe. Portant, i nos-arive dè l' rovî ou d' fé à nosse mède  
pus rade qu'al sène. Ostant dire qui nos n'èstans nin todi  
drwèt dins nos botes. Douvians nosse keûr au Bon Diè.*

## **KYRIE**

Paroles : Lucien LEONARD

Musique : Ernest MONTELLIER

1. Sègneûr, Vos avoz stî l'sèrviteûr da tortos, pa vosse vîye au mitan d'nos.

**Sègneûr, pitié por nos, Sègneûr, pitié por nos... (bis)**

2. Ô Cris, vos avoz vlu prinde li dêrène place, pa vosse mwârt dis-su l'crwès

**Ô Cris, pitié por nos, Ô Cris, pitié por nos...(bis)**

3. Sègneûr, Vos vèyoze voltî lès èfants lès p'tits, Pa vosse glwère qu'è-st-au ciél.

**Sègneûr, pitié por nos, Sègneûr, pitié por nos...(bis)**

### ***Li curé :***

*Li bon Diè n'èst nin come on juje qui nos vout condâner, mins come on Père qui nos veut voltî.*

*Qu'l nos douve sès brès èt eûche pitié d'nos !*

*Qu'l nos pârdone tos nos pètchis èt qu'l nos tègne dilé Li po todî.*

**Tortos : « Amen »**

*Tchantans bin fwârt si bonté èt s' grandeû !*

## **GLORIA**

Glwère au Bon Diè jusq'au cièl, Pais aux omes di bone volontè



## PRÎYÈRE PO C'MINCÎ

### LÈCTURE

#### **Magnificat Luc, 1, 46-56**

*C'èst Marîye qui cause avou s' cousène Zabèt' :*

Qui v's-èstoz grand, Sègneûr, c'èst mi-âme qui vos tchante,  
Qui v's-èstoz bon, m' Sauveûr, mi-âme èst tote vikante !

C'èst por mi qui l' Bon Diè ènn'a fait dès mèrvèyes,  
Por li, rin d'impossibe ! Si Nom, jamaîs parèy !

Si keûr èst grand au laudje, si bonté riboum'téye  
Su tortotes, su tortos, tot-au long dès-anéyes.

Qui sès brès sont vayants ! I staure lès grandiveûs  
Tos lès fieûs d' rinkinkins èt tos lès palanteûs.

Lès maîsses èt lès pèsants, il lès fait tchaîr au r'vièrs,  
Lès cias qu'il ont spotchî, il lès r'lève foû dès-ôrbêres.

Aus cias qui morenut d' fwin, i done do pwin, dès frûts  
À blame, tims qu'i rêvôye lès ritches à cu tot nu !

I done on côp di spale à Israël, si fi,  
On fi qu'i veut voltî. I n'a sûr nin rovi

Qu'il a branmint causé avou l' pére Abraham',  
Avou nos tayons èt leûs r'djètons, am'ètèrnam'

## MEDITATION

### HALLELUJA

De Léonard Cohen

Alléluia !  
Causez, Sègneûr : vos djins sont là  
po choûter vosse mèssadje.  
Alléluia !

### **Jésus et la syro-phénicienne Marc, 7, 24-30**

Di cès trèvints-là, Jésus mousse foû dèl Galilèye, è payis dèès Jwifs èt v'nu addé lès frontières di Tyr, one vile do Liban d'asteûre.

I mousse è catchète dins one maujone. À catchète pace qu'i n'vout nin qu'on l' veûye. Maîs broke di viole, i n'arive nin à d'meurer longtims dins s' catchète ! Là-t-i nin one feume qu'abroke dins l' maujone èt s' lèyî clouper à sès pîds.

Oyi, Jésus, il èst conu d' long èt d' laudje pace qu'i r'tape dèès malades èt dèès stroupîs. Li comére ènn'a ètindu causer, èt ça lî r'gârde on fameûs còp pace qui, vèyoz, si p'tite fèye, èlle a l' diâle è s' capotine, on laîd diâle què l'èmacrâle tote ! Pôreûve valu qu' Jésus l' dissôculereûve !

Ci comére-ci, c'è-st-one ètranjêre, one *Grecque*, parèt, qu'a v'nu au monde èl *Syro-Phénicie*. Èt vo-l'-là qui suplîye Jésus di tchèssî l' diâle foû d' si p'tite fèye !

Jésus li dit : « *Lèyîz d'abôrd lès r'djètons dèl famille si r'pachî lès prumîs ! Pace qu'i, vormint, ci n'èst nin bia d' prinde li pwin dèr r'djètons po l' taper aus p'tits tchins.* »

Li comére li rèspond platèzak : « *Tot jusse, Sègneûr, bin d'acôrd avou vos ! Maîs... waîtîz on pau, véci, pad'zo l' tauve : vos lès vèyoze, lès p'tits tchins, i mougneut lès miètes èt lès grumiotes dèr p'tits-èfants !* »

Tot sbaré qu'il èst, nosse Jésus ! I li dit : « *Ci qu' vos v'noz d' dîre, è bin, dji n'è r'vin nin. Adon, alez, à cause di vosse parole, li diâle a moussî foû d' vosse pitite fèye !* »

Li comére è r'va èt couru è s' maujone. Èle ritrove si binaméye qu'èst couthîye, bin paujêremint, su s' lét: li diâle a pèté èvôye pus rwèd qui l' vint d' bîje !

## **PRÉTCHÉMINT**

### **CRÉDO**

RIFRIN N°1

Dji crwè qui Diè èst Pére, Amoûr èt Vèrité

LÎJEÛS (Lecteur)

Dji crwè au Bon Diè qu'a tos lès pouvwêrs

Èt qu'a fait l' ciél èt l' tère.

Dji crwè à s' Seûl Fi, Jèsus-Cri, Nosse Sègneûr,

L'Efant Diè fait Ome pa l' grâce do Sint-Esprit,

Qu'a tchwèsi l' Vièrje Mariye po ièsse si moman.

RIFRIN N° 2

Dji crwè au Seûl Sauveûr, Jèsus, li Fi do Père.

LÎJEÛS

Condâné pa Pilate, Il a stî clawè su l' crwès,

Èst mwârt èt a stî èssèv'li,

A d'chindû aus-infiêrs.

Li trwèzyin.me djoû, est raviké dès mwârts,

Èst monté au ciél po s'assîre à l' drwète do Pére,

Po jujer lès vicants èt lès mwârts.

RIFRIN N° 3

Dji crwè à l'Sinte Eglîje, vicante pa l'Esprit.

LÎJEÛS

Dji crwè au Sint Esprit,

À l'Sinte Eglîje catolique,

Èt à l' comunion dès Sints.

Dji crwè qu' nos pètchis nos sèront r'mètus,

Dji crwè à l' rèsurècsion èt à l'vîye po todî. AMEN

RIFRIN N° 4

Dji crwè au seûl Batème, èt à l'Rèsurècsion

## **INTENCIONS D' PRIYÉRES**

### **Pâter po tortos**

Musique : Jean Denison

Paroles : Henri Rase

« Fioz d' nos, Sègneûr, dès sèmeûs d' Païs èt dès mèch'neûs d'amoûr! ».

## LI TIMPS D' L'OFRANDE

### **AVE MARIA 3**

De J.S. Bach et Ch.Gounod

### **PREFACE**

Li curé : *Qui l' Sègneûr fuche avou vos*

Tortos : ***Qu' l' mwin.ne vos pinséyes***

Li curé : *Fians monter bin wôt nosse keûr !*

Tortos : ***Nos l' douvians au Sègneûr***

Li curé : *Dijans merci au Sègneûr, nosse Bon Diè !*

Tortos : ***Çà n'èst qui d' jusse èt fwârt bon !***

### **SANCTUS**

Musique : Ernest MONTELLIER

Paroles : Lucien LEONARD

Sint, trwès côps Sint, vosse nom, Sègneûr;

Bon Diè èt grand Maïsse qui v's-èstoz !

Vosse glwère è-st-au ciél èt su l' tête qui v's-avoz fait por nos.

Hôsanna ! Qu' i seûye béni, li ci qui vint au nom do Sègneûr,

Hôsanna !

## **ANAMNESE**

### ***Li Curé :***

Il èst grand li mistère di nosse fwè

### ***Chorale et assemblée :***

Nos annonçans vosse mwârt, Seigneûr Jésus,  
èt nos fièstans vosse tésurècsion,  
Nos ratindans qu'vos riv'noche dins vosse glwère.

***Li curé :*** *Par Li, dins Li, èt avou Li, à vos, Pére do monde, ni  
fiyant qu'onk avou l'Sint-Esprit, tot l'oneûr èt tote li glwère  
po lès siékes dès siékes.*

**TORTOS :** « Amen »

## **PÂTÊR**

Bon Diè, nosse pa di d'là-wôt  
Musique E. MONTELLIER  
Parole Lucien LEONARD

Bon Diè, nosse Pa di d'là-wôt,  
A vosse nom qu'on rinde bon d'vwêr ;  
Vègne li djoû qu' vos sèroz Rwè  
Et qu' tortos sûront vos lwès  
Au cièl èt vèci su l' tère. Mon Diè  
Aus-omes chaque djoû dinoz l' pwin ;  
Raquitoz nos mariminces, come nos lèvrans l' pénitince  
Aus cias qui n's-ont fait toûrmint ;  
Fioz-nos quite di co fè l'mau !

## **SOWAÎTS D' PAÏS PO TORTOS**

Li curé : Èt qui l' païs do Sègneûr fuche todi avou vos !

Tortos : **ÈT QU' ÈLE RIMPLICHE VOSSE KEÛR !**

Li curé : Eûchans tortos on jèsse di païs po l's-ôtes !

## **Musique de l'organiste**

### **AGNA DO BON DIÈ**

Musique : Ernest Montellier

Paroles : Lucien Léonard

Jèsus Cris, Vos, l' Fi do Bon Diè

Qu'a pris l' dosséye di nos pètchis, pitié por nos !

Jèsus Cris, Vos, l' Fi do Bon Diè

Qu'a pris l' dosséye di nos pètchis, pitié por nos !

Jèsus Cris, Vos, l' Fi do Bon Diè

Qu'a pris l' dosséye di nos pètchis, donez-nos l'païs

## **COMUNION**

### **VIVALDI'S WINTER**

De Antonio Vivaldi.

## **Musique de l'organiste**

## LI VICAIÎYE MINME SI C'ÈST RISQUANT

"Qui c'est bon qu' vos fuchoche là.

Asteûre nos n's-alans pl'u taîre èchone."

C'est l' compôsiteûr Schumann qui d'djeut ça aus djins qu' l'avin.n' vinu choûter.

Do côp, à vos-ôtes tortotes èt tortos qu'èst là audjoûrdu, oyi, assuré qu' c'est bon qu' vos fuchoche là ! Qui nos fuchanche là !

Garantis qui n's-èstans, asteûre, qu'i nos faut t'nu lon èri onk di l'ôte s'on vout respècter lès "gestes barrières" s'apinse li francès...

Èt si, tortos èchone,... on wasereut ?

Si on profiteureu d' l'ocâsion po passer au d'zeû dèl baurîre di nos jèsses ?

Dès jèsses qu'on coneut bin, di nos-abitudes, di nos-acèrtinances?

Alez... vinox addé mi !

Choutoz ! Vos-ètindoz ?

Come èlle a s' keûr qui bat l' Vicaîrîye, qui bat,... qui bat come à on mauvi !

Choûtoz sès batemints. Dins nos tièsses, dins nos keûrs, dins nos cwârps... Waîtoz-l' dins lès r'gârdés... èlle èst là, qu'èst-ç' qui vos chone ?

Nos-èstans bin d'acôrd qu'au djoû d'audjoûrdu, èle si catche di tènawète, qu'il arive qu'èle si distoûne di sès-idéyes por on timps... quétefîye bin qu' c'èst dèl rit'nûwe...

Sintoz ! Sintoz come èle tron.ne !

Come èle crét maugré tot, dins lès bèlès places, dins lès cûjènes, dins lès djârdins, dins lès scoles, dins l's-ospitiaux, dins lès bwès, dins lès reuves...

Bin sûr, po l' momint, èle court one miète mwins' avou l' timps...



Waïtoz ! Vo-l'-là qui chipe foû d' nos calepins, di nos-eûres,  
di nos plans...

Vo-l'-là, tot d'on côp, qui d'vint one saqwè qui compte  
brâmint !

Volà nosse vicaîrîye qui s' rgrandit !

Ayayaye... èle nos vint buker !

Èle nos boure, èle nos cocheût...

Èle nos mèt èto cu d'zeû, cu d'zo.

Nos n' savin.n' nin qui n's-èstin.n' bons po saquants toûrs di  
manéje èt qu' c'èsteut po rin co bin...

Nos-avin.n' quétefîye rovî qui ç' manéje-là nos p'leut  
stoûrdi...

Nos-avin.n' quétefîye rovî qu'i nos faureut, on djoû ou l'ôte,  
dischinde do manéje...

Nos-ôtes, pititès casuwalès mauyes ètur lès mwârts èt lès  
cias qui vont skèpî...

Qué fèrdin.ne qui d'apârtinu à ç' monde-là !

Volà-t-i nin qu' minme nos "à r'veûy" aus cias qu' sont-st-  
avou nos-ôtes dins ç' monde-là sont coboutés èto ! Vo-nos-  
là pèneûs au-d'là.

Volà qu'one masse di djins sont cabossîs dins leûs cwârps,  
dins leûs tièsses...

Èt su ç' timps-là, nosse monde, li, i c'mince à nos raloÿî.

À nos raloÿî n-on l'ôte.

D'one traque. Dins l' pus pârfond d' nos-minmes.

Qui ç' fuche nosse payis, nosse lingadje, li coleûr di nosse pia,  
nos tchèyans malades dèl minme manière, nos-avans tortos  
l' pèpète èt nos morans s' faïtemint...

"Gn-a pont d'avance, qu'on faîye ci qu'on vout, c'è-st-insi" li dîrè one ou l'ôte di nos vwèsines.

Portant, minme si c'èst risquant, gn-a dès cias qu'i-gn-a qui n' balzinenut nin rapôrt aus botiques, aus cabarèts, aus rèstaurants èt dji n' ti sé tot qwè qu' sont sèrés, rapôrt aus djins qu'on fout à l'uch, rapôrt aus nâcions, rapôrt aus frontières...

"Vos vièroz, gn-aurè rin d' candjî", li dîrè onk ou l'ôte di nos vwèsins.

Quétefîye bin qu' c'èsteut ça dimèrer rèssèré.  
Ènn'aler à l'orêre...

À l'orêre di nos maujones, di nosse gurnî, di nosse cauve...  
À l'orêre di nos djârdins, vélà tot-au d' bout èvou ç' qu'on n' va jamais...

Èt 'nn'aler à l'orêre di nosse vicaîrîye... tot-au bwârd, là èvou ç' qu'èle crét j'qu'à div'nu vicadje ! Là èvou ç' qu'èle nos ralôye tortos.

Là èvou ç' qu'èle nos ralôye à pus grand qu' nos-ôtes !

Maîs comint s' faît-i qu' li p'tit bokèt d' tête qui dj'î vike fuche raloyî à pus grand qu' mi?

À pus grand qu' mi au d'zeû : l'aîr, lès nuwadjes, lès stwèles, li lune, li solia, li monde, li bon Diè...?

À pus grand qu' mi au d'zo : li tête, ci qu'î crét, ci qu'î crève, sès difèrin.nès coûtches, sès mwârts, tot ç' qui faît nosse monde dispû dès-ans èt dès razans.

Èt po fini, à pus grand qu' mi tot-autoû d' mi: tos cès visadjes-là, tos cès r'gârd-là qui dj'a rèscontré ayîr, audjoûrdu, èt qui dj' rèscontèrerè co d'mwin...

Si, avou cès mots-là, vos fioz on jèsse avou vosse mwin...  
li d'zeû, li d'zo, li tot-autoû...

Gn-a saquantes qu'î vièront on sine di crwès...

Èt d's-ôtes qu'î vièront on simpe sine di djintiyèsse...

Ou quétefîye tot simplèmint, on sine po n' s'anoncî...

Qu'on va piède one miète di nos-acèrtinances...

Qu'i n' nos faurè pus ratinde tot d' swîte one seûle  
rèsonse...

Qu'i n' nos faurè pus èspèrer qu' tot vaye mia maîs fwârt  
avant qu' tot eûche on sins' ... Qui nos d'vans r'mârquer, tot  
simplèmint, qu' nos-apârtinans au problème èt au mistère...

Èt si tot ça s' duvreut fièster ? Èt si tot ça s' duvreut tchanter  
? Tortos èchone ?

"Il ègzistéye on-ôte monde, il èst dins c'tici", li d'djeut  
Éluard...

"Il ègzistéye on-ôte monde, i c'mince dins cit'ci" li d'djeut on  
lomé Jèsus.

Douvans au laudje lès finièsses di ç' monde-là !

Lèyans l'amoûr î moussî à tote fwace !

Lèyans l' vicaîrîye î pouî à tote fwace !

Èt lèyans l' vint î sèmer l'èspérance èt "la Fête de la Vie" qui  
n's-èst d'néye.

One doûce vicaîrîye à vos-ôtes tortos.

C'èst vraîmint bon qu' vos fuchoche là.

**Texte de Philippe Vauchel**

**rimètu è walon d' Nameur pa Anne-Marie François**

## Méditation



**Po lès mwârts** Air : Prière. Brassens ; F.  
Jammes

Po lès mwârts qui dwârmèt au fond do l' cimintière  
Ravôtyis dins leûs maus, leûs djôyes èt leûs miséres,  
Lès cis qu'on-z-a conu, lès cis qu'on-z-a sogni,  
Lès cis qu'on vôrot co r'trouvu à costé d'li  
Et po l'ci qu'on-z-ètère èt qu'èst dèdja rovyi

### **Purdoz-lès dins vosse paradis**

Lès cis qu'ont rindu pwin.ne po fé viké l' manadje  
Qu'on ratchi dins leûs mwins po-z-apougni l'ovradje,  
Qui Vos-avoz r'waîti èt qui Vos-ont choutè,  
Qui Vos-avoz choyu èt qui n'ont nin r'nictè,  
Qu'ont pawartè leû dossèye èt qu'ont todi rotè

**R /**

Po l'grand-mère au culot qui n'avot rin à fè  
Qu'à comptè po vosse Mère dès banseléyes di tchapelèts  
Po lès vîyès surales qui n'ont pont yu d'galant  
Et qui s'ont ratrapè quéquefiye en Vos purdant  
Po lès grigneûsès copes qui n'ont pon yu d'èfant

**R /**

Avou l'gros cantonnier qui n'a jamais fwarci  
En s'asoyant su s'choupe po choûté lès mauvis,  
Avou l'grand djârdinî qui Vos frè vosse corti  
Avou li p'tit tayeûr po Vos raprôpriyi,  
Li cwab'ji èt l'facteûr si Vos 'nn'avoz dandji

## R /

Et mi qui n'a rin fait qui d' causè po lès-ôtes  
Vo-m'-là avou mès mwins trop blankes èt sins crèvaudes.  
S'i Vos faut po l'rawète, on lwagne ou one cônôye,  
Parèt qu' quand on Vos paye, Vos n'rindoz nin l'manôye  
Vos waiterez d' l'ôte costè, quand dj'ariverai su l'vôye.

### **Purdoz-lès dins vosse paradis**

#### **BONE NOTRE-DAME**

Paroles : Joseph CALOZET

Musique : Ernest MONTELLIER (Orgue)

Bone Notre-Dame, aus grands djoûs d' fièsse,  
Lès Namurwès fèyenut l' min.me djèsse  
En ralumant vos p'tits-autés,  
Come li cia do Bon Diè d'Pitié.

Bone Notre-Dame, dispeûy l' Maursale  
Jusqu'à l' Sarasse, totes vos potales  
On lès gârnit d' fleurs èt d' lampions  
Po fé tok'tér lès keûrs walons.

Nameur vos confîye sès misères  
Et vos choûtez totes lès priyères  
Qu'on sème pa tchap'lèts su l' Boul'vârd  
Divant vosse tchapèle dès Rempârts.

Aus djoûs dès fièsses di Walonîye,  
Bone Notre-Dame, nosse coeûr vos priye  
Di bèni Nameur qui vos r'dit :  
Èmon nos-ôtes on v' vwèt voltî !

## **BÈNÈDICSION**

Li curé : Qui l' Sègneûr fuche avou vos !

Tortos : **ÈT QU'I MWIN.NE VOS PINSÉYES !**

Li curé : Fuchoz bèni do Bon Diè, li Pére

li Fi

èt l' Sint-Esprit !

Tortos : **AMEN !**

## **Sonnerie « Aux Champs»**

### **LA BRABANCONNE**

**F. Van Campenhout, arr. A. Crepin**

Noble Belgique, ô Mère chérie,  
A toi nos cœurs, à toi nos bras ;  
A toi notre sang, ô Patrie,  
Nous le jurons tous, tu vivras !  
Tu vivras toujours grande et belle,  
Et ton invincible unité  
Aura pour devise immortelle :  
Le Roi, la Loi, la Liberté,  
Aura pour devise immortelle :  
Le Roi, la Loi, la Liberté,  
Le Roi, la Loi, la Liberté,  
Le Roi, la Loi, la Liberté.

## **LI BIA BOUQUET**

da Nicolas BOSRET

**C'est d'mwin li djoû di m' mariadje,  
Aprêtez, aprêtez tos vos bouquêts.  
Vos lès mètroz au cwârsadje,  
Dès bauchèles do banquet.  
Mins c'est l' mène li pus djolîye :  
Ossi, vraîmint dji m'rafîye  
Dè li donèr li bouquêt  
Èlle aurè li bia bouquêt.**

Ç 'a stî one saqwè d' drole.  
L'ôte fîye dj'aveûve one crole.  
Tot-aspouyî,  
Dj'aleûve sokî,  
L'amoûr vint m' rèwèyî.

C'èsteûve mi p'tite Marîye  
Come èlle èsteûve djolîye.  
Quèn-embaras  
Ç'a stî ç' djoû-là  
Qui dj'a signé l' contrat.

Adiè totes mès folîyes  
Dj'intère dins l' confrérîye  
Ç'è-st-à l'auté  
Qui dj' va djurer  
Amoûr, fidélité.

C'est d'mwin qu'dji m' boute à pièce  
Adiè tote li djon.nesse  
Po comincî,  
Dji m' va satchî  
Al cwade à tot spiyî